

BODO EBHARDT AND THE SPANISH CASTLES: NOTES ON HIS RESTORATION
WORK AND HIS EUROPEAN AND PAN-GERMAN THOUGHT

Bodo Ebhardt y los castillos españoles: notas sobre su obra de restauración y su pensamiento europeísta y pangermánico

Ignacio Javier Gil Crespo

Centro de Estudios «José Joaquín de Mora»/Fundación Cárdenas

Fecha recepción 02.11.2015 / Fecha aceptación 07.03.2016

Resumen

El arquitecto y restaurador alemán Bodo Ebhardt (1865-1945) viajó a España en 1930, donde recorrió y documentó, durante dos meses, algunos castillos y fortalezas representativos. En 1934 publicó la memoria de esta excursión como un cuaderno de viajes salpicado de dibujos, detalles y croquis. Este material lo empleará y reelaborará, apoyado en un importante trabajo de documentación bibliográfica actualizada en su momento, para el capítulo sobre la fortificación española en su enciclopé-

Abstract

The German restorer and architect Bodo Ebhardt (1865-1945) travelled to Spain in 1930, where for two months he documented several, significant castles and fortresses. In 1934, he published the record of this trip as a travel album containing many drawings, details and sketches made during his stay. He re-employed and re-elaborated this material, supporting it with current bibliographic documentation, in the chapter dedicated to Spanish castles in his encyclopaedic work *Der Wehrbau Europas im*

Resumen

dica obra *Der Wehrbau Europas im Mittelalter* (1939-1958). El artículo explica el controvertido y criticado pensamiento y actuación de Ehardt en cuanto a la labor de la intervención en los monumentos históricos y sus ideas sobre la evolución de las formas y los elementos de los castillos europeos y españoles en particular a través de sus publicaciones.

Palabras clave

Castelología, historiografía, castillos, fortalezas, Edad Media, restauración arquitectónica

Abstract

Mittelalter (1939-1958). This article explains the controversy and criticisms surrounding his thinking on the efforts of intervention with regard to historical monuments and his ideas about the evolution of the forms and elements of the European, and particularly Spanish castles in his scientific publications.

Key words:

Castle science, historiography, castles, fortresses, Middle Ages, architectural restoration

El desconocimiento aparentemente generalizado en España sobre la figura y la obra —tanto de intervención sobre el patrimonio castrense alemán como de investigación y divulgación científica— del arquitecto Bodo Ebhardt insta a elaborar un estudio preliminar sobre este arquitecto e historiador de la arquitectura fortificada que no sólo restauró más de 50 castillos en Alemania sino que analizó y escribió sobre la arquitectura militar medieval europea. Entre los castillos que documentó y estudió se encuentran los españoles. En 1930, Bodo Ebhardt realizó un viaje por España recorriendo algunos de los principales monumentos militares de la Edad Media. Cuatro años más tarde publicó su cuaderno de viajes junto a un nutrido número de dibujos tomados durante su “paseo entre castillos” —*Burgenfahrt*— que forma la base de su capítulo sobre los castillos españoles dentro de su enciclopédica obra *Der Wehrbau Europas im Mittelalter* (1939-1958).¹

El objetivo fundamental de este trabajo de investigación es ofrecer en lengua española una semblanza del arquitecto y restaurador atendiendo a su vida, obra de intervención sobre el patrimonio, actividad científica y pensamiento, así como de las críticas que recibió su actividad profesional y científica. Se analiza el viaje que realiza entre los meses de febrero y abril de 1930 por España y cómo estos datos, dibujos, detalles y fotografías se reelaboran unos años más tarde en la publicación sobre la fortificación medieval europea (*Der Wehrbau Europas im Mittelalter*), donde aflora —al igual que en otras muchas publicaciones suyas— un anhelo por una Europa pangermánica. Se explica su pensamiento estético —también político e ideológico— en cuanto a la restauración arquitectónica del monumento militar y su interés por la base científica del trabajo de conservación y restauración patrimonial.

Este trabajo no deja de ser unas notas para un estudio en profundidad posterior. Para su elaboración se ha seguido un método de documentación bibliográfica a través de diversas bases de datos y bibliotecas especializadas, como Regesta Imperii, Dialnet, ISOC, la Deutsche National Bibliothek, la Deutsche Burgenvereinigung, la Sächsische Biografie del Institut für Sächsische Geschichte und Volkskunde o la Biblioteca Tomás Navarro Tomás del Centro de Ciencias Sociales y Humanas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Bodo Ebhardt y la restauración de los castillos

La figura y la obra del arquitecto e historiador alemán Bodo Ebhardt no han tenido en España el peso ni la influencia de los que sí ha gozado en Europa. Se han utilizado en alguna ocasión sus dibujos y plantas, mas no se encuentran referencias entre la bibliografía específica. Bodo (Heinrich Justus) Ebhardt nació el 5 de enero de 1865 en Bremen y murió a los 81 años, el 13 de febrero de 1945, en el castillo de Markburg en Braubach que él mismo restauró entre 1899 y 1905 como sede de la Deutsche Burgenvereinigung (Asociación Alemana de los Castillos) (fig. 1).

El interés por los castillos por parte del arquitecto alemán nace en su época de estudiante de ebanistería en la Escuela de Artes Decorativas de Berlín siguiendo la profesión de

1. B. Ebhardt, *Der Wehrbau Europas im Mittelalter*. 3 vols Würzburg, Stollham, 1939-1958.



Figura 1. Bodo Ehardt durante las obras de restauración de Hohkönigsburg (DBV/Inventaire Alsace, Francia)

su padre, si bien al poco comenzó a trabajar como arquitecto. Esta formación inicial se notará en sus proyectos, pues diseña el mobiliario para los castillos que restaurará. Su actividad profesional se enfocó en la restauración de los castillos alemanes. Este trabajo se vio favorecido, en parte, gracias a su amistad con el emperador Guillermo II, quien lo nombró arquitecto de la Corte y arquitecto del emperador.²

Entre las más de 50 restauraciones de castillos ejecutadas bajo la dirección de Ehardt —se denominó a sí mismo «el Restaurador (Wiederhersteller) de los Castillos Alemanes»³— se encuentran los castillos de Marksburg, en Braubach am Rhein (1899-1905), de Hohkönigsburg en Alsacia (1901-1908), de Hakeburg en Kleinmachnow (1906-1908), el de Grodziec en Silesia (1906-1908), de Neuenstein en Württemberg (1906-1914), de Veste Coburg (1906-1924), de Sallgast (1911-1912) o de Wommen en Turingia (1911-1913), entre otros. En el biocronograma de la tabla 1 se detallan los proyectos ejecutados por Bodo Ehardt en relación con algunos aspectos biográficos relevantes.

Tabla 1. Biocronograma de Bodo Ehardt⁴

Año	Vida	Obra
1865	Nace en Bremen	
1880	Estudios empresariales en Bremen y Magdeburgo	
	Se traslada a Berlín para estudiar en el Kunstgewerbemuseum (Escuela de Artes Decorativas) de Alexander Schütz, completando su formación de manera autodidacta	
1890	Abre su estudio de arquitectura en Berlín	
1891	Se casa con Agnes (Krebs), nacida en 1870	
1892	Nace su hijo Bodo	
1892-1893		Villa Seibt en Berlín-Grünwald

2. M. Donath, “Ehardt, Bodo Heinrich Justus,” en *Sächsische Biografie*, Dresde: Institut für Sächsische Geschichte und Volkskunde, 2009.

3. R.R. Taylor, *The castles of the Rhine. Recreating the Middle Ages in modern Germany*, Waterloo, Ontario, Wilfrid Laurier University Press, 1998, 242

4. Elaboración propia según datos de Donath, *op. cit.*

1893-1894		Landhaus Ebhardt en Berlín-Grunewald (vivienda propia)
1894		Complejo residencial y comercial “Wilhelmshof” en Groß-Lichterfelde, cerca de Berlín
1894	Nace su hijo Fritz	
1894		Logierhaus “Fürstenhof” en Karlshorst en Berlín
1894-1895		Establos de los tintoreros. Villa en Aachen- Burtscheid
1895-1896		Casa Schröder-Poggelow en Berlín-Tiergarten
1896		Jeques Villa en Berlín-Grunewald
1896		Casa residencial Ebhardt en Berlín-Tiergarten, Rauchstrasse 13
1899	Fundación de la Deutsche Burgenvereinigung	
1898		Monumento Sporting en Berlín
1899-1901		Villa Langenscheidt en la colonia Alsen, Berlín-Wannsee, Colomierstraße 1
1899-1900		Villa Passow / Fulvio / Voss (hoy Dressler-Verlag) en Heidelberg , Gaisbergstrasse 55
1900-1934		Restauración de Marksburg, antes Braubach am Rhein
1901	Nace su hijo Klaus	
1901-1908		Restauración de Hohkönigsburg (en francés, HautKoenigsbourg) en Alsacia
1901-1902		Villa Cornelio Meyer en Berlín-Grunewald
1903		Monumento a los caídos en 1870-1871 Braubach
c. 1904		Dependencias a Villamartin en Neubabelsberg
1904		Villa Remmer en Berlín-Grunewald
1904-1906		Ampliación de los castillos Landonvillers en Lorraine

1905-1906		Restauración del salón de la iglesia de Schloss Altenburg después de un incendio
1906-1908		Construcción de Hakeburg en Kleinmachnow
1906-1908		Trabajos de restauración y edificios auxiliares en el Grodziec
1906-1925		Restauración y ampliación de Schloss Neuenstein (Hohenlohe)
1908-1909		Villa Ribbeck en Berlín-Grunewald
1909	Se traslada a vivir al Marksburg en Braubach	
1909	Ciudadano honorífico de Braubach	
1909-1925		Restauración y construcción de varios edificios nuevos en la Veste Coburg
c. 1910		Casa Lucke en Schlettstadt
1911-1912		Restauración de Schloss Sallgast
1911-1913		Finalización del castillo wommen
1912		Restauración del castillo Langenau
1912-1913		Bankhaus von der Heydt (el llamado "Kleisthaus") en Berlín, Mauerstrasse 53
1912-1914		Construcción del castillo de Wartburg-Gasthofs en Eisenach
1912-1914		Restauración del castillo Czocho
1913-1914		Restauración y ampliación de Schloss Gross Leuthen
1913-1916		Fürstliches Hoftheater en Detmold
1914-1915		Ampliación de la sede Allianz Versicherungs-AG en Berlín
1914-1915		Plan de desarrollo para la reconstrucción de Neidenburg (Prusia Oriental)
1914-1925		Reconstrucción libre del castillo Kipfenberg

1920-1945	Preside la Deutsche Burgenvereinigung	
1920		Proyecto de restauración del castillo Neuhausen
1920-1921		Restauración del castillo Kaulsdorf
1920-1923		Restauración de Schloss Eichicht
1921-1923		Restauración del Castillo Scharfentein después de un incendio
1921-1923		Restauración del castillo de Creuzburg
1922-1927		Construcción de la Hornburg sobre los restos existentes
1922-1928		Ampliación del castillo Heimhof
1922-1935		Restauración del castillo en Gröditz Weissenberg
1926-1927		Casa Petschull en Diez an der Lahn
1927	Presidente del Comité de Diseño Urbano del Gran Berlín	
1928	Miembro fundador de los Amigos de Plassenburg	
1929-1930		Restauración de la mansión Gollwitz
1931	Delega su estudio de arquitectura a su hijo Fritz y comienza la redacción de <i>Der Wehrbau Europas im Mittelalter</i>	
1931-1932		Castle Rock (Arenfels) a Hoenningen am Rhein
1933-1935		Villa Mühlberg en Ohrdruf
1945	Muere en el Marksburg en Braubach	

Una de las obras más relevantes, en lo arquitectónico y en lo ideológico, es la restauración del castillo alsaciano de Hohkönigsburg; Haut-Koeningsbourg en francés (fig. 2). En 1899 el emperador Guillermo II de Hohenzollern encarga las obras de restauración a Bodo

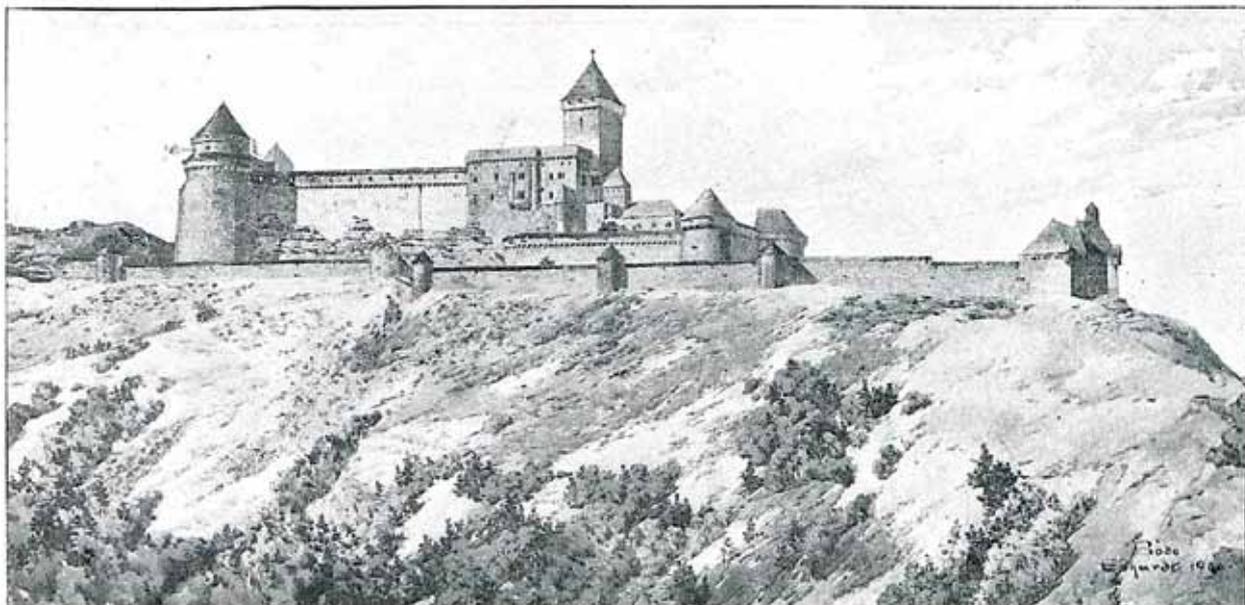


Figura 2. Vista del castillo de Hohkönigsburg (Ebhardt 1900-1901, 148, fig. 1)

Ebhardt del que se consideraba una atalaya germánica en Alsacia y que debía glorificar los antiguos valores de la monarquía, la aristocracia y la burguesía medieval conservados a través de la idea de elevar, con esta restauración, un gran monumento para la gloria de la dinastía legítima del Imperio: los Hohenzollern.⁵ La idea del proyecto, altamente politizado, es devolver el castillo en ruinas a su estado de apogeo en el siglo XV, incluyendo la restauración de los espacios interiores y el mobiliario.⁶ Las obras se acompañan de trabajos arqueológicos que catalogan todos los restos encontrados entre los escombros y los movimientos de tierras necesarios para las nuevas construcciones que proyecta Ebhardt. Se abre una nueva cantera y se traza una vía férrea para el transporte de la piedra, de igual manera que se construye una estación de bombeo para el agua. Los trabajos continúan durante siete años hasta que un lluvioso 13 de mayo de 1908 el emperador inaugura de nuevo el castillo entre burlas y

5. Taylor, *op. cit.* C. O' Farrell, *Hohkönigsburg und der Wohnbau auf der Burg im 19. Jahrhundert*, Munich, GRIN Verlag, 2009.

6. J.-J. Schwien, y J.-C. Dauk, "Des Tierstein à Bodo Ebhardt. Le mobilier archéologique des fouilles du Haut-Koenigsbourg (1900-1908)", en *Cahiers alsaciens d'archéologie d'art et d'histoire* Société pour la conservation des monuments historiques d'Alsace, 2005, 133-168.

críticas, ya que fue tildado como una «ópera bufa medieval». ⁷ El castillo volverá a pertenecer a Francia tras el Tratado de Versalles.

Ehardt defiende el empleo del método científico como base de la intervención arquitectónica ante el monumento. De hecho, en 1900-1901 publica un artículo sobre las artes y oficios en la época de la construcción de Hohkönigsburg explicados a través del material arqueológico rescatado y catalogado: armas y herramientas de metal, piezas de bronce, herraduras, estribos, herramientas de la construcción (picos, azuelas, punteros), restos de piezas del hogar (morillo, placas de horno), herrajes, candados, llaves y cerraduras de puertas y ventanas, piezas decorativas de cobre repujado y proyectiles (fig. 3).

El hecho de que la restauración de Hohkönigsburg esté promovida por la figura del emperador se inscribe en el contexto de su situación geográfica y de la importancia histórica que tuvo. El castillo forma parte del sistema defensivo del alto Rin. El río Rin ha sido protagonista histórico de una lucha por su control y de ahí la importancia que se dio a la restauración de los castillos que lo jalonan como inherentes a la imagen nacional. Ehardt veía en la línea defensiva del Rin los vestigios de la amenaza de las hordas enemigas que podían de nuevo descender sobre el pueblo alemán. La destrucción del patrimonio militar medieval no sólo ofrecía una visión aterradora sobre los hechos ocurridos antaño, sino que, para Ehardt, deben fomentar una llamada al «odio, la venganza y la batalla hasta el final». ⁸ Tras el panorama desolador dejado por la destrucción de la Gran Guerra, Ehardt radicaliza su nacionalismo.

Ehardt tiene un concepto de la restauración arquitectónica por el que el edificio debe volver a un estado original; o un estado concreto de su historia, aunque haya que edificar nuevas partes, en la corriente de Viollet-le-Duc. De hecho, Ehardt se apoya en los estudios de Viollet-le-Duc sobre el mobiliario y la arquitectura medieval para sus reinterpretaciones. ⁹

Las ideas del arquitecto francés parecen pesar sobre el pensamiento y la actitud restauradora de Bodo Ehardt. Viollet-le-Duc había realizado una gran aportación al estudio de la arquitectura militar medieval, tanto desde los artículos del *Dictionnaire raisonné sur l'architecture française du XIe au XVIe siècle* como desde las publicaciones monográficas sobre la arquitectura militar y las restauraciones de los castillos y conjuntos de Coucy, Pierrefonds, Roquetaillade y Carcassonne. El pensamiento positivista y funcionalista de Viollet-le-Duc le hace comprender la obra fortificada como una respuesta inteligente y efectiva ante las fuerzas activas del arte de la guerra. Entiende que el objetivo de la construcción de muralla y torres es la defensa y la vigilancia frente al ataque con máquinas y tropas; bajo este enfoque, las formas y los aspectos constructivos de la arquitectura militar —que descompone como si

7. E. Castellani Zahir, “Echt falsch und doch schön alt: die Wiederherstellung der Hohkönigsburg im Elsass 1900 bis 1908”, *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte*, 54, n° 2, 1997, 141-152.

8. S. Goebe, *The Great War and Medieval Memory. War, Remembrance and Medievalism in Britain and Germany, 1914-1940*, Cambridge, Cambridge University Press, 2009, 175.

9. Viollet-le-Duc estudia al detalle los aspectos formales de los muebles: E.E. Viollet-le-Duc, *Dictionnaire raisonné du mobilier français de l'époque carlovingienne à la renaissance*, 6 vols., París 1865-1875. B. Ehardt, “Das Kunstgewerbe auf der Hohkönigsburg”, *Das Kunstgewerbe in Elsaß-Lothringen*, 1, 1900-1901, 154.

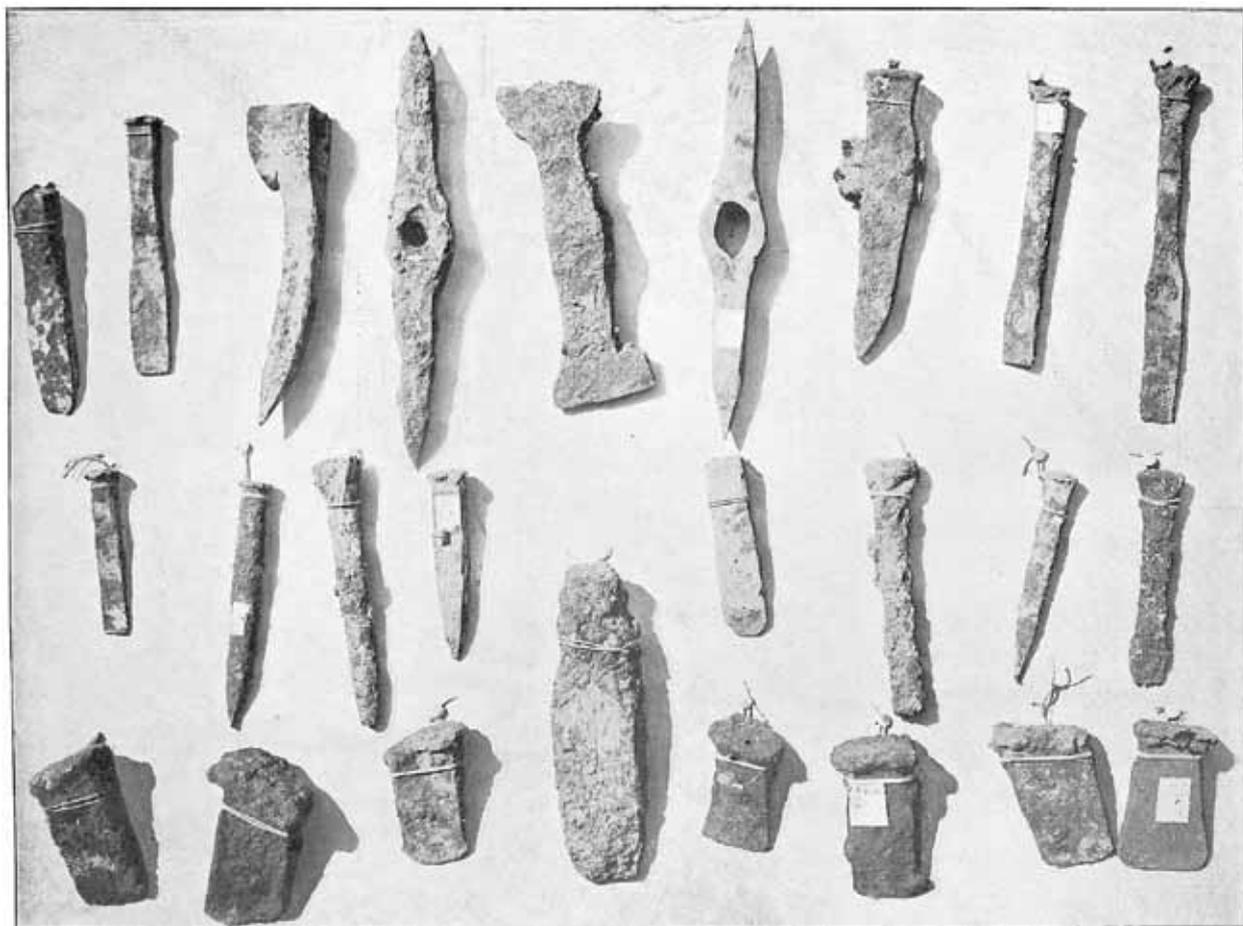


Figura 3. Herramientas de cantería rescatadas durante los trabajos previos a la restauración del castillo Hohkönigsburg (Ebhardt, 1900-1901: 153, fig. 13)

diseccionara un ser vivo para estudiar sus órganos y las relaciones entre ellos— derivan del desarrollo poliorcético.

No obstante el rigor científico del trabajo de investigación con el que Viollet-le-Duc arranca la labor de intervención sobre un monumento, no aboga por, únicamente, conservarlo como propone la teoría de Ruskin, sino que va a buscar un estado idealizado que puede no haber existido jamás y «en el estilo que le es propio». Este estado idealizado se consigue gracias a la labor no sólo de restauración arquitectónica, sino también mobiliaria y decorativa.¹⁰

10. R. di Fusco, “Viollet-le-Duc y Ruskin”, en *La idea de Arquitectura, historia de la crítica desde Viollet-le-Duc a Perisco*, Barcelona, 1976; P. Gout, *Viollet-le-Duc: sa vie, son oeuvre, sa doctrine*, Paris 1914; N. Pevsner,

Viollet-le-Duc había definido la restauración de un edificio de la siguiente manera: «restaurar un edificio, no es mantenerle, repararle o rehacerle, es restablecerle en un estado completo que puede no haber existido nunca en un momento dado».¹¹ Esta intervención se apoya en un profundo y científico conocimiento del edificio y debe realizarse con el mayor respeto y cuidado. Sin embargo, esta actitud puede flexibilizarse ante la necesidad de darle una nueva vida al monumento: «el arquitecto encargado de una restauración de un edificio tiene que conocer las formas, los estilos a los que pertenece este edificio y la escuela de donde viene, aún más, si es posible, tiene que conocer su estructura, su anatomía, temperamento, porque antes de todo tiene que hacerlo vivir». Para Viollet-le-Duc, el arquitecto restaurador debe garantizar que el edificio restaurado tenga una nueva vida, con un uso lo más cercano posible a su función original. Para este fin ha de ser respetuoso, si bien ante los deseos y exigencias de los clientes (en el caso de Pierrefonds, el emperador) el restaurador cede espacio al proyectista

Viollet-le-Duc intervino en los castillos de Coucy (1856-1861), Pierrefonds (1858-1879), Roquetaillade (1864) y la ciudad de Carcassonne (1846-1879), donde parece querer volver a poner en uso una arquitectura tan esencialmente funcional como la militar. En 1857 Napoleón III encarga a Viollet-le-Duc la reconstrucción del castillo de Pierrefonds (siglo XIV, comprado en 1813 por Napoleón I) para destinarlo a residencia imperial.¹² Lo que empieza con una restauración “sobre el papel” se acrecienta con los caprichos del emperador y el alojamiento de las colecciones reales. Las obras adquieren un ritmo activo y se proyectan nuevas estancias y soluciones como la terminación de la capilla sin una base científica sólida que arme los argumentos.¹³

Presente la influencia de Viollet-le-Duc, Bodo Ebhardt considera que se puede detener el avance de la ruina con la completa restauración del edificio a un momento de su pasado en el que todos sus elementos estén acordes en el estilo llegando a producir la copia más parecida al original.¹⁴ Esto le valió muchas críticas por parte de los opositores

2010. *Ruskin and Viollet-le-Duc: Englishness and Frenchness in the appreciation of Gothic architecture*, Londres 1969.

11. «restaurer un édifice, ce n'est pas l'entretenir, le réparer ou le refaire, c'est le rétablir dans un état complet qui peut n'avoir jamais existé à un moment donné». E.E. Viollet-le-Duc, *Dictionnaire raisonné sur l'architecture française du XIe au XVIe siècle*, 10 vols., París 1854-1968, VIII, 14.

12. En este sentido, la restauración encargada por Guillermo II del castillo de Hohkönigsburg por parte de Ebhardt puede entenderse como un reflejo de la de Pierrefonds por parte de Viollet-le-Duc a través del delirio de Luis II de Baviera quien, tras su visita a Pierrefonds en 1867, forja la idea de Neuschwanstein. Este conocido castillo neomedieval concebido para fomentar la creatividad wagneriana comenzó su construcción en 1869 bajo el proyecto del arquitecto Eduard Riedel (subrogado a los deseos del monarca) y del diseñador escénico de la Corte Christian Jank. L. de Mora Figueroa, “En torno a Viollet-le-Duc y la arquitectura militar medieval”, *Gades*, 1, 21-24.

13. P. Araguas, “Viollet-le-Duc restaurador de edificios militares: entre teoría y práctica”, en *Simposio internacional «Arquitectura fortificada»*. *Conservación, restauración y uso de los castillos*, Valladolid 2005, 219-241.

14. Taylor, *op. cit.*, 242-243.

a la restauración monumental, como Riegl, que busca el estado de ánimo real de la ruina. Ebhardt, de alguna manera, perseguía la aspiración de la exactitud histórica y la autenticidad en el estilo. Este pensamiento le llevó a inventar de manera libre con el fin de completar una imagen casi escenográfica de la arquitectura militar medieval. Ya en sus primeras publicaciones deja claro este punto de vista sobre la ruina. En *Deutsche Burgen* (1898) propone y aboga por la reconstrucción de la ruina.¹⁵ En 1899 publica un breve artículo en *Die Denkmalpflege* titulado «Wie sollen wir unsere Burgruinen erhalten?» —«¿Cómo vamos a conservar nuestras ruinas?» (1899)—¹⁶ en el que sostiene la importancia de los estudios científicos como base del plan de trabajo de intervención sobre la ruina. A través de sus artículos en la revista *Der Burgwart* (entre 1908 y 1933) que él mismo fundara —hoy, *Burgen und Schlösser*— sigue defendiendo esta actitud.

Para Ebhardt, la tarea de la conservación consiste en proteger el monumento por su valor histórico, como icono patriótico apoyado en valores sociales y políticos conservadores.¹⁷ Y es este valor histórico el que justifica la reconstrucción, sobre la ruina, del edificio añadiendo —e incluso creando— las partes que faltan siempre con el apoyo de un conocimiento científico de la arquitectura militar medieval en cuanto a sus factores paisajísticos o sistémicos, arquitectónicos, poliorcéticos y constructivos. El conocimiento científico apoya las decisiones estéticas. El carácter de vivienda (si bien fortificada) que es el castillo justifica la incorporación del proyecto del mobiliario, la decoración, las telas e incluso la música en la restauración historicista que promueve Ebhardt.

Precisamente esta actitud frente al monumento, el cual trata de devolver a una vida pasada gloriosa, es la diana de las críticas de Alois Riegl, quien en su *Neue Strömungen in der Denkmalpflege* —*Nuevas corrientes en la práctica de la preservación de los monumentos* (1905)—¹⁸ se lamenta que Ebhardt rellena con nuevas construcciones las lagunas que la ruina había dejado del edificio original. Estos nuevos miembros añadidos carecen del valor histórico en sí mismo que sí tiene la ruina. En este texto, Riegl compara los métodos académicos del análisis cuidadoso y el estudio de los restos conservados de Dehio —«conservar, no restaurar»— con la búsqueda del «memorial» por parte de Ebhardt. Riegl defiende que la asociación de ideas respecto de la ruina genera en nosotros una sensación de placer de manera que lo inventado en la restauración, como material anacrónico, causa molestia.

Ebhardt y la investigación científica sobre los castillos

Esta actividad constructora y restauradora no sólo contemplaba la intervención patrimonial, sino que se dedicó a investigar y publicar sobre los castillos alemanes y de toda Europa. Ebhardt considera que hay una finalidad didáctica y pedagógica en la investigación histórica

15. B. Ebhardt, *Deutsche Burgen*, Berlín, 1898.

16. B. Ebhardt, «Wie sollen wir unsere Burgruinen erhalten?» *Die Denkmalpflege*, 1 1899, 54-55 y 62-63.

17. Taylor, *op. cit.*, 242.

18. A. Riegl, «Neue Strömungen in der Denkmalpflege», *Mitteilungen der K. K. Zentralkommission für Erforschung und Erhaltung der Kunst- und historischen Denkmale*, 3, nº 4, 1905, 85-104.

y en la publicación científica, si bien la enseñanza que pretende inculcar —especialmente a los jóvenes— se reviste de pasiones nacionalistas.¹⁹

En 1899 funda la Deutsche Burgenvereinigung —la Asociación Alemana de los Castillos— con el fin de conservar el patrimonio defensivo alemán, con sede en el Marksburg de Braubach. Logra involucrar a buena parte de la nobleza que aún era la propietaria de los castillos. Ehardt presidió la Asociación desde 1920 hasta su muerte. Gran viajero, recorrió Europa dibujando, tomando datos y levantamientos con los que fue publicando diversos libros sobre los castillos en Alemania (1898-1908),²⁰ Italia (1909-27),²¹ Francia y Bélgica (1915)²² y España (1934).²³ Algunos de estos viajes estuvieron patrocinados por la figura del emperador Guillermo II, a quien dedicó su obra *Deutsche Burgen* (1908). En 1901 le becó para un viaje de estudios por Austria, Suiza y el sur de Alemania con el fin de estudiar y dibujar los castillos.²⁴

Estos textos se reescribieron, compendiaron y ampliaron en la voluminosa obra —748 páginas, 783 figuras y 128 láminas— *Der Wehrbau Europas im Mittelalter* (1939-1958). Esta obra de madurez —en la que ya no se aprecia el chauvinismo tan presente en sus primeras obras— comprende los castillos de los Países Bajos, Inglaterra, Irlanda, Escocia, Francia, Alemania (donde incluye a Silesia, Prusia, las actuales Repúblicas Bálticas y Austria), Suiza, España, Portugal, Italia, Suecia, Noruega, Finlandia, los Sudetes, Bohemia y Moravia, la «ex-Polonia» (*sic*), Hungría, Eslovaquia, Transilvania (la región sajona de Rumanía), Croacia y Eslavonia, Bosnia y Herzegovina, Serbia, Rumanía, Bulgaria, la costa adriática, Grecia y Creta, para finalizar con los castillos de los estrechos del Bósforo y Dardanelos, en la Turquía europea.

No obstante, sus estudios científicos están profundamente pervertidos por su reaccionario nacionalismo y la amplificación de los sentimientos hacia los objetos de su estudio, esto es: los castillos, que son entendidos como «valorables herencias de nuestro pueblo».²⁵ Sus ideas nacionalistas y filonazis empañan su investigación con la concepción de que la construcción castrense europea emana, biológicamente, del pueblo alemán dado que éste conquistó Europa en la Alta Edad Media. Este pensamiento nacionalista y racista se enmarca en la búsqueda de un internacionalismo del castillo alemán.²⁶ Como advierte Taylor, «sus dibujos y pinturas eran minuciosos y precisos, y el tono de sus publicaciones entusiasta y sincero, aunque su enfoque era paradójico. Tenía una imagen idealizada sobre los castillos medievales y sobre sus propietarios, estando bastante dispuesto a que la imaginación invalidara a la precisión» (fig. 4).²⁷

19. Taylor, *op. cit.*, 247.

20. B. Ehardt, *Deutsche Burgen als Zeugen deutscher Geschichte*, Berlín, F. Zillessen, 1908.

21. B. Ehardt, *Die Burgen Italiens*. 6 vols Berlín, E. Wasmuth, 1909-1927.

22. B. Ehardt, *Krieg und Baukunst in Frankreich und Belgien*, Berlín, Burgverlag, 1915.

23. B. Ehardt, *Spanische Burgenfahrt 1930. Ein Reisebericht*, Marksburg Burgverlag, 1934.

24. Taylor, *op. cit.*, 244-245.

25. B. Ehardt, *Die Burgen des Elsaß*, Berlín, 1904, 22. Citado por Taylor, *op. cit.*, 367, nota 53.

26. F. Link, "The Internationalism of German Castle Research: Bodo Ehardt, His European Network, and the Construction of 'Castle Knowledge'", *Public Archaeology* 8, nº 4, 2009, 325-350.

27. «His drawings and paintings were thorough and precise and the tone of his publications enthusiastic and sincere, but his approach was paradoxical. He had an idealized view of medieval castles and their owners and was too willing to let imagination override precision», Taylor, *op. cit.*, 243

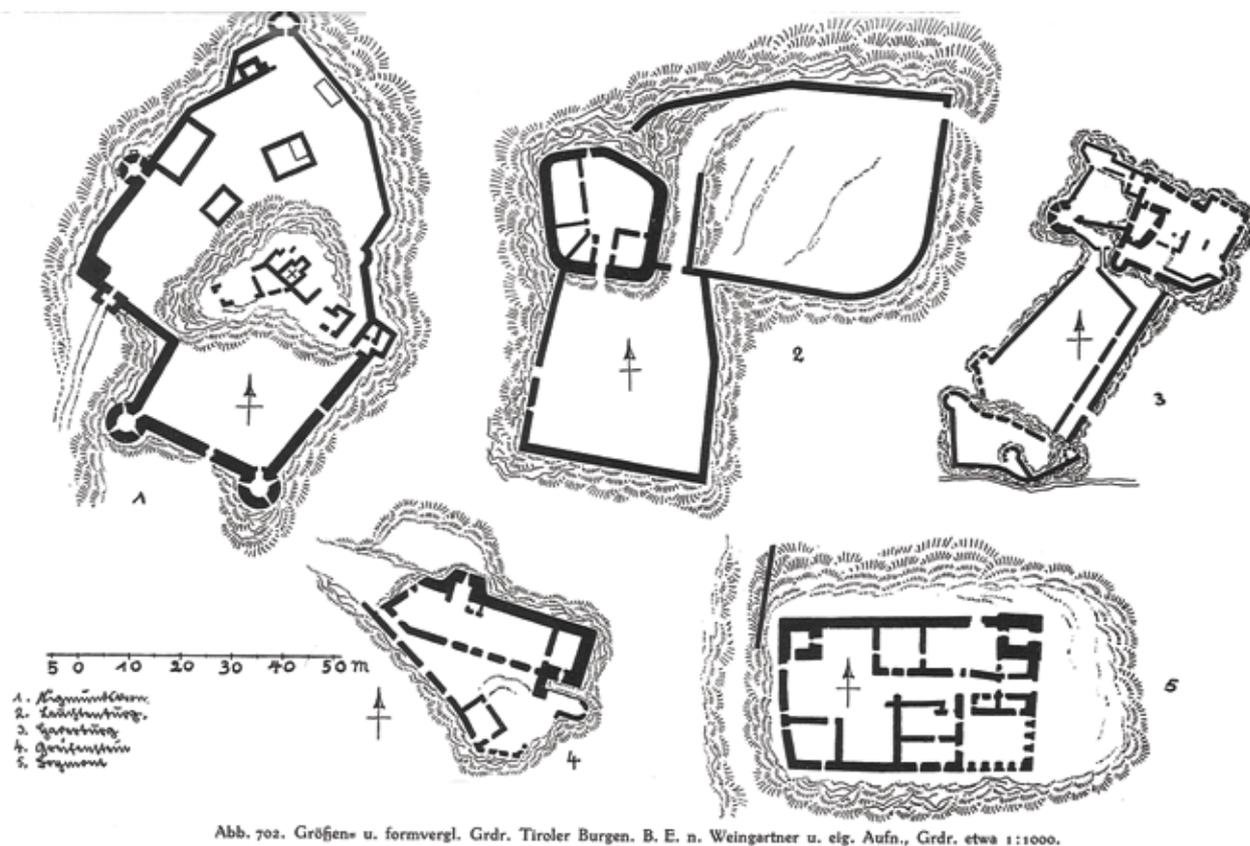


Figura 4. Lámina de comparación a la misma escala de las plantas de diversos castillos del Tirol (Ehardt 1939-1958, 585, fig. 702)

Sus trabajos de investigación están repletos de dibujos a pluma o a lápiz, croquis de detalles, precisas plantas, secciones y alzados a escala y fotografías tomadas por él mismo. Cuando no ha levantado él mismo el monumento que está describiendo y ha de utilizar una fuente secundaria, siempre redibuja el plano citando la fuente de la que se ha servido. Sus publicaciones gozan de una gran unidad gráfica por este motivo, por conservar el criterio y el estilo e incluir siempre la escala del dibujo. Por este motivo, a pesar de la intencionada perspectiva racista en su historia de la fortificación europea, sus dibujos y mapas gozan de una magnífica precisión y tienen un gran valor en la investigación castellanológica actual.

Ehardt, a pesar de la intencionalidad patriótica con que piensa y escribe, constituye un exponente del desarrollo de las modernas disciplinas de la Historia y la Arqueología.²⁸

28. Taylor, *op. cit.*, 247.

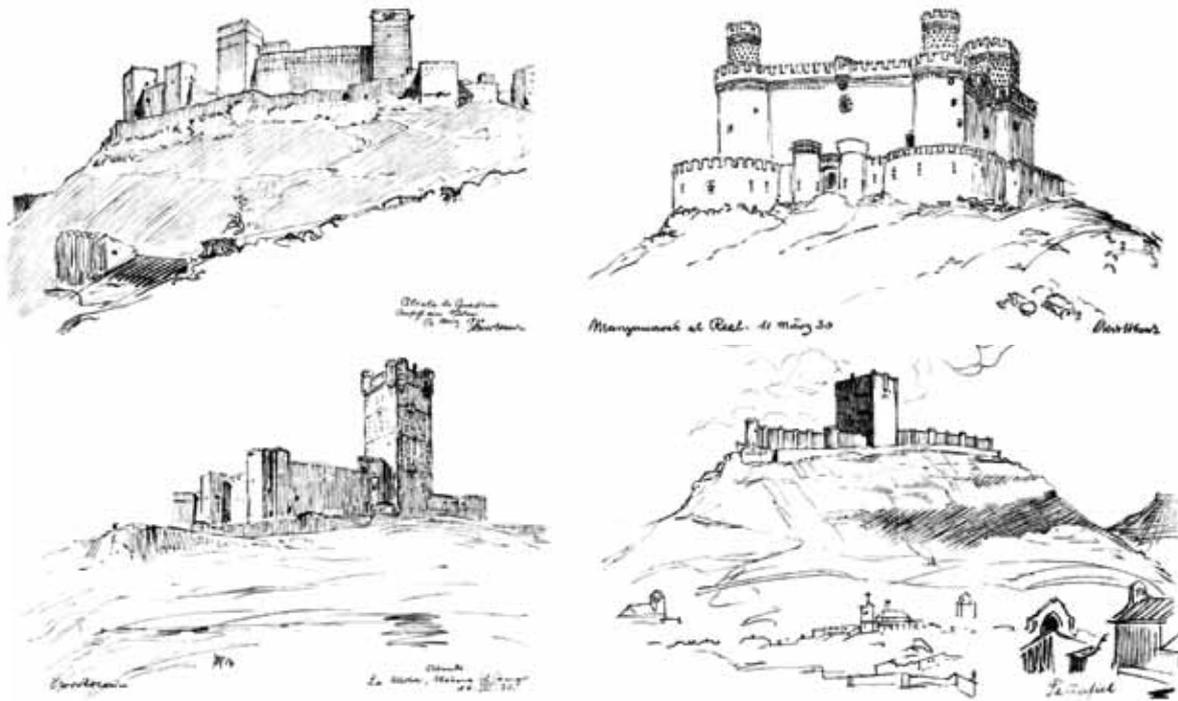


Figura 5. Dibujos a lápiz de los castillos de Alcalá de Guadaíra (t. 93), Manzanares el Real (t. 107), La Mota de Medina del Campo (t. 121) y Peñafiel (t. 123-124)

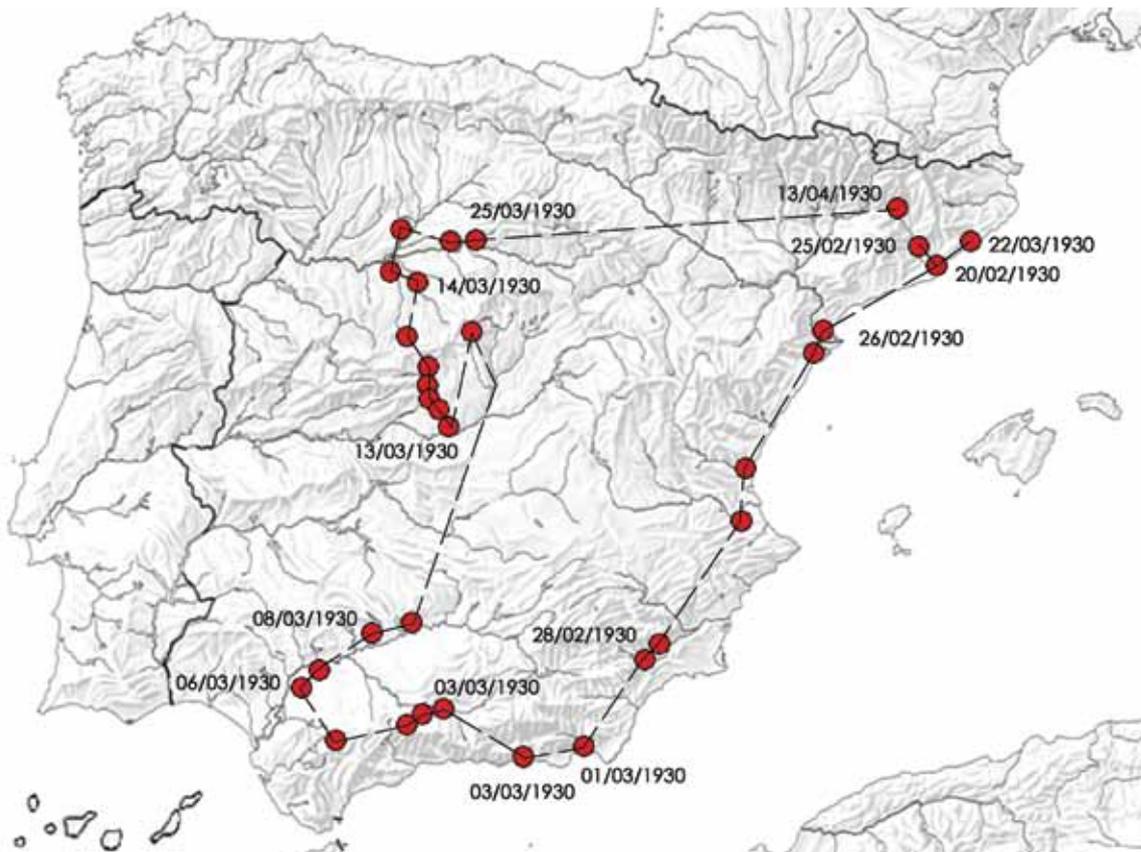


Figura 6. Mapa del itinerario que recorrió Bodo Ehardt por España entre febrero y abril de 1930

El viaje por España de 1930

Bodo Ebhardt realizó un viaje por España entre febrero y abril de 1930 en el cual documentó un significativo número de castillos y fortalezas. Además de la toma de fotografías, Ebhardt llevó un cuaderno de dibujo en el que con lápiz o pluma tomó vistas y detalles en precisos y preciosos dibujos. En 1934 publicó *Spanische Burgenfahrt 1930. Ein Reisebericht von Bodo Ebhardt, Architekt — Paseo por los castillos españoles 1930. Cuaderno de viaje de Bodo Ebhardt, arquitecto*— en el que incluye sus dibujos y finaliza con un apéndice fotográfico mientras describe su viaje (fig. 5).

Llama la atención sobre el hecho de que los acontecimientos históricos que ocurrieron en la España medieval difieren notablemente de los de la Europa central por el elemento musulmán. Ebhardt comienza señalando que a pesar de la separación casi física con Europa por el mar y los Pirineos, en España han confluído diversas civilizaciones e influencias como los fenicios y los musulmanes desde África, los romanos desde el Mediterráneo y los godos desde las tierras del norte. Todas estas influencias son las que configuran la forma, los tipos y la construcción de los castillos españoles.²⁹

Ebhardt entra en España desde Perpignan, tras haber atravesado Francia. De hecho, los primeros dibujos que aparecen en su cuaderno de viajes son de Tournon sur Rhone, Pont St. Esprit y Perpignan. Ebhardt se queja de las malas carreteras francesas y alaba la mejora de las carreteras españolas, más anchas. Entra por La Junquera y envía una carta a Espinosa de los Monteros (a quien suponemos como su contacto en España) en donde da respuesta a todas las preguntas que le habría planteado sobre el viaje con una única y feliz respuesta: «Nur sind wir wirklich in Spanien!» —«¡Ya estamos de verdad en España!»—.³⁰ Desde Cataluña recorrió el Levante y Murcia para llegar hasta Andalucía para, después, visitar algunos castillos relevantes de Toledo, Madrid, Segovia y Valladolid. Ebhardt fecha casi todos sus dibujos, como se puede apreciar en la Tabla 2. Esto nos permite reconstruir el itinerario que recorrió en su paseo por España (fig. 6).

Tabla 2. Figuras en Spanische Burgenfahrt (1934) con indicación del tipo de dibujo y la fecha

Figura (pág)	Castillo	Provincia	Tipo de dibujo	Fecha
9	Almería	Almería	planta general de la ciudad	s.f.
21	Tournon an der Rhone	Francia	vista a lápiz	s.f.

29. Ebhardt, *op. cit.*, 1934, 5.

30. Ebhardt, *op. cit.*, 24.

23	Pont St. Esprit	Francia	vista a lápiz	20/02/1930
31	Perpignan, Tor zu Unfer lieben Frau	Francia	vista a lápiz	20/02/1930
34	Arenys de Mar	Barcelona	Vista a lápiz	22/03/1930
38	Papiol	Barcelona	vista a lápiz	1930
39	Castellbell de Cardona	Barcelona	vista a lápiz	25/02/1930
41	Castellbell de Cardona	Barcelona	detalles de una ventanas geminadas y un arco	s.f.
43	Solsona	Lérida	vista a lápiz	13/04/1905
44	Solsona	Lérida	detalle de un capitel	s.f.
49	Tortosa	Tarragona	detalle de una columna	feb-30
51	Ulldecona	Tarragona	vista a lápiz	26/02/1930
55	Alacuás	Valencia	vista a tinta	20/02/1930
60	Játiva	Valencia	planta	s.f.
65	Aledo	Murcia	croquis acotado de la planta	28/02/1930
66	Aledo	Murcia	croquis acotado de la sección	28/02/1930
67	Aledo	Murcia	detalle acotado de una ménsula	s.f.
68	Lorca	Murcia	detalle de una ventana ojival	28/02/1930
69	Lorca	Murcia	detalle de unas ménsulas	28/02/1930
70	Lorca	Murcia	detalle de una puerta	28/02/1930
73	Almería	Álmería	vista a lápiz	1930
74	Almería	Álmería	detalle de las almenas	01/03/1930
75	Almería	Álmería	vista a lápiz	1930
79	Loja	Granada	vista a lápiz	03/03/1930
81	pájaros en Loja	Granada	vista a lápiz	s.f.
82	Archidona, viviendas tradicionales	Málaga	vista a lápiz	03/03/1930
83	Antequera	Málaga	detalle de una ventana	03/03/1930
86	Zahara (de la Sierra)	Cádiz	vista a lápiz	1930

92	Alcalá de Guadaira	Sevilla	detalle de unos escudos	06/03/1930
98	Almodóvar (del Río)	Córdoba	detalle de una pechina	s.f.
99	El Carpio	Córdoba	detalle de una ventana	08/03/1930
100	El Carpio	Córdoba	vista del interior	1930
101	El Carpio	Córdoba	detalle de una ventana geminada	08/03/1930
103	Manzanares el Real	Madrid	detalle de unos matacanes	s.f.
113	Maqueda	Toledo	croquis acotado de una puerta	13/03/1930
116	Ávila, calle de Pedro Dávila	Ávila	vista a tinta	s.f.
118	Coca	Segovia	detalle de unas garitas	14/03/1930
124	Haza	Burgos	vista a lápiz	25/03/1930
Lámina	Castillo	Provincia	Tipo de dibujo	Fecha
34	Torre de los Encantados, Arenys de Mar	Barcelona	Vista a lápiz	22/03/1930
40	Cardona	Barcelona	Vista a lápiz	23/03/1930
40	Cardona	Barcelona	Vista a lápiz	23/03/1930
40	Cardona	Barcelona	Vista a lápiz	23/03/1930
40	Cardona	Barcelona	Vista a lápiz	23/03/1930
55	Alacuás	Valencia	Vista a lápiz	26/02/1930
59	Játiva	Valencia	Vista a lápiz	27/02/1930
63	Alicante, castillo de Santa Bárbara	Alicante	Vista a lápiz	1930
65	Aledo	Murcia	Vista a lápiz	28/02/1930
73	Almería	Almería	Vista a lápiz	01/03/1930
77	La Rábida	Granada	Vista a lápiz	1930
83-84	Antequera	Málaga	Vista a lápiz	03/03/1930
86	Zahara (de la Sierra)	Cádiz	Vista a lápiz	07/03/1930

87	Zahara (de la Sierra)	Cádiz	Vista a lápiz	07/03/1930
93	Alcalá de Guadaira	Sevilla	Vista a lápiz	07/03/1930
84	Carmona	Sevilla	Vista a lápiz	06/03/1930
95	Carmona	Sevilla	Vista a lápiz	06/03/1930
96	Córdoba, alcázar	Córdoba	Vista a lápiz	08/03/1930
99-101	El Carpio	Córdoba	Vista a lápiz	08/03/1930
107	Manzanares el Real	Madrid	Vista a lápiz	11/03/1930
109	Toledo, castillo de San Servando	Toledo	Vista a lápiz	s.f.
111	Guardamur	Toledo	Vista a lápiz	12/03/1930
112	Barcience	Toledo	Vista a lápiz	13/03/1930
112	Escalona	Toledo	Vista a lápiz	13/03/1930
112	Escalona	Toledo	Vista a lápiz	13/03/1930
113	Maqueda	Toledo	Vista a lápiz	13/03/1930
114	San Martín de Valdeiglesias	Madrid	Vista a lápiz	13/03/1930
121	Medina del Campo, castillo de la Mota	Valladolid	Vista a lápiz	14/03/1930
122	Fuensaldaña	Valladolid	Vista a lápiz	1930
123-124	Peñafiel	Valladolid	Vista a lápiz	s.f.

Los datos, levantamientos, anotaciones y detalles serán muy útiles en la redacción del capítulo sobre los castillos españoles en su *Der Wehrbau Europas im Mittelalter*, donde vuelve a incluir algunos de ellos o de las fotografías mientras que otros son redibujados.

Además de las vistas y detalles de los castillos españoles, el libro está salpicado de letras capitales y pequeños y simpáticos apuntes como dibujos de unos pájaros, un botijo, unas casas tradicionales o las dos calaveras —cristiana y musulmana— yaciendo juntas en un campo de batalla con que se cierra la obra (fig. 7).



Figura 7. Algunos dibujos secundarios: calavera con dos tibias con que se abre la descripción el itinerario (p. 10), la letra capital «F» con un Don Quijote entre ella en el capítulo sobre la excursión por Sevilla (p. 90), unos pájaros en Loja (p. 81), un botijo (p. 110), arquitectura tradicional en Archidona (p. 82) y dos calaveras que yacen juntas en un supuesto campo de batalla caracterizadas con atributos cristianos y musulmanes respectivamente (p. 154)

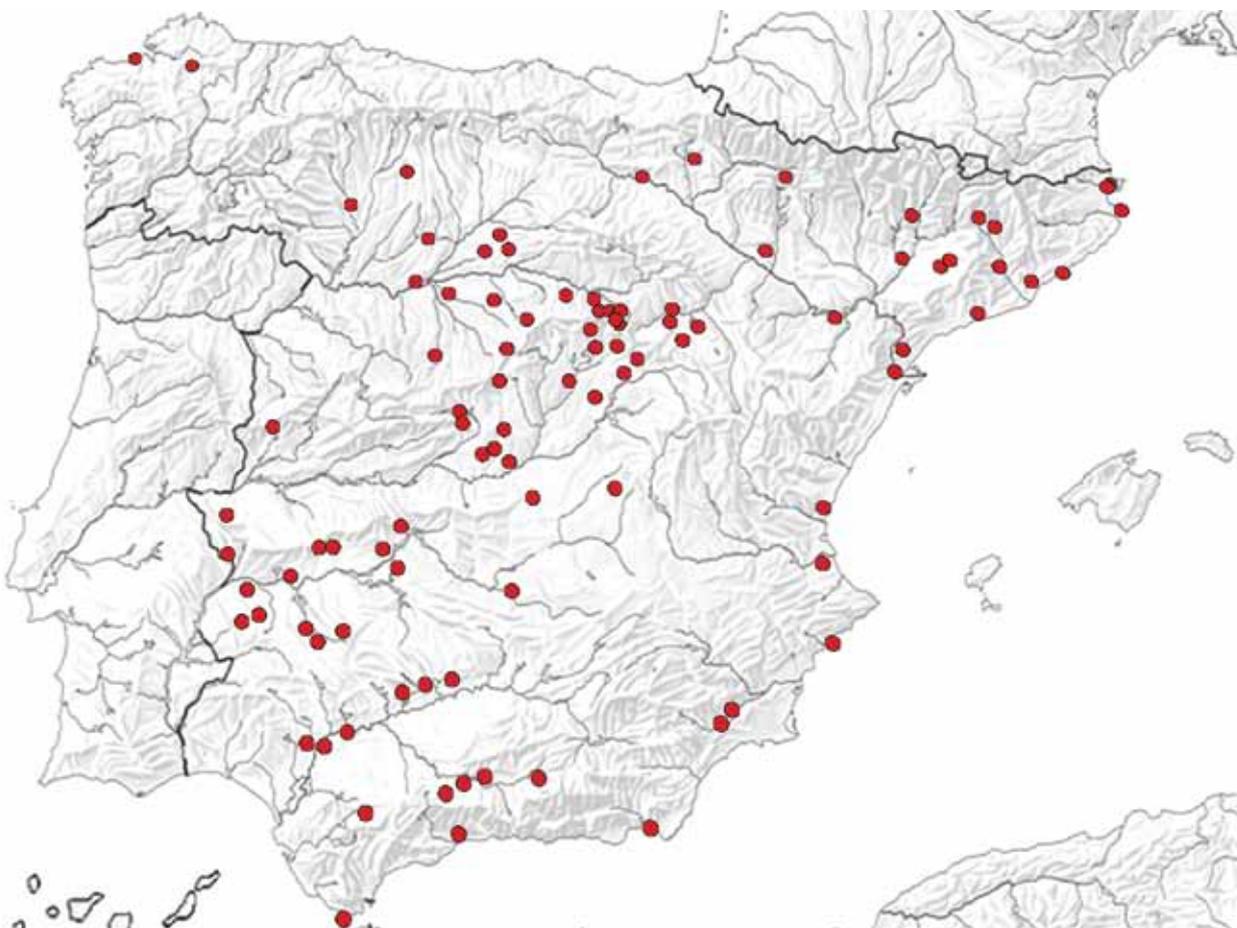


Figura 8. Mapa de situación de los castillos citados en *Der Wehrbau Europas im Mittelalter*

Los castillos españoles en *Der Wehrbau Europas im Mittelalter*

La enciclopédica obra de Ehardt sobre la fortificación medieval europea contiene un amplio capítulo —127 páginas, 32 láminas de fotografías, 11 de dibujos y 105 figuras de plantas, alzados y secciones— dedicado a los castillos españoles, con un considerable número de elementos estudiados, mucho mayor que el de los que visitó años antes en su ‘paseo’ de 1930 (fig. 8). Para reelaborar sus primeras impresiones publicadas en el *Spanische Burgenfahrt* de 1930 (publicado en 1934), Ehardt se vale de fuentes bibliográficas, tanto españolas como alemanas. En algunos casos, su viaje le nutrió de suficientes datos como para dibujar unos levantamientos descriptivos de algunos castillos (fig. 9). No obstante, Ehardt realiza una completa investigación bibliográfica en los años posteriores. El rigor científico es exquisito en lo referente a la cita de las fuentes y de la información que emplea de otros autores, lo cual permite hacer un completo análisis historiográfico de su obra. Tras su viaje por España, Ehardt está al tanto de las novedades bibliográficas, que no duda en utilizar. Tal es el caso del *Castillos de Guadalajara* de Layna Serrano (1933),³¹ de donde extrae abundante material gráfico que reelabora en el marco de su tradicional hacer con respecto al lenguaje gráfico uniforme de la obra (fig. 10). El alemán se nutre de obras generales sobre la castellología española, como los libros de Paz Espeso (1914),³² Lampérez (1922),³³ Sainz de Robles (1932)³⁴ y Sarthou Carreres (1933).³⁵

Otras fuentes que emplea para documentar los castillos de diversas provincias son los respectivos catálogos monumentales, como el *Catálogo Monumental de la provincia de Zamora*, *Catálogo Monumental de la provincia de León*, *Catálogo Arqueológico y Artístico de la Provincia de Sevilla*, *Catálogo Monumental de la provincia de Cádiz* o el de Badajoz.³⁶ Entre las fuentes que Ehardt sigue para argumentar los acontecimientos históricos destacan *La España del Cid* de Menéndez Pidal (1929),³⁷ las *Noticias de los arquitectos y arquitectura*,³⁸ la *Crónica general de España*³⁹ o fuentes históricas como la *Historia della perdita e riacquisto della Spagna occupata da mori* de Bartolomeo de Rogatis (1660).⁴⁰

31. F. Layna Serrano, *Castillos de Guadalajara*, Madrid, Nuevas Gráficas, 1933.

32. J. Paz Espeso, *Castillos y fortalezas del reino*, Madrid, Imprenta de la Revista de Archiveros, Bibliotecarios y Museos, 1914.

33. V. Lampérez y Romea, *Arquitectura Civil Española de los siglos I al XVIII*, Madrid, Ediciones Giner, [1922] 1993.

34. F.C. Sainz de Robles, *Castillos en España. Su historia, su arte, sus leyendas*, Barcelona, Iberia, 1932.

35. C. Sarthou Carreres, *Castillos de España*, Madrid, Espasa Calpe, [1933] 1979.

36. J.R. Mérida, *Catálogo Monumental de España, Provincia de Badajoz*. 3 vols Madrid, Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, 1907-1910.

37. R. Menéndez Pidal, *La España del Cid*, Madrid, Plutarco, 1929.

38. E. Llaguno y Amirola, *Noticias de los arquitectos y arquitectura de España desde su restauración*, Madrid, Imprenta Real, 1829.

39. J.D. de la Rada y Delgado, *Crónica general de España, ó sea Historia ilustrada y descriptiva de sus provincias, sus poblaciones más importantes y posesiones de ultramar*, Madrid, Rubio, Grillo y Vittori, 1869.

40. B. de Rogatis, *Historia della perdita e riacquisto della Spagna occupata da mori* Venecia, appresso i Guerigli, 1660.

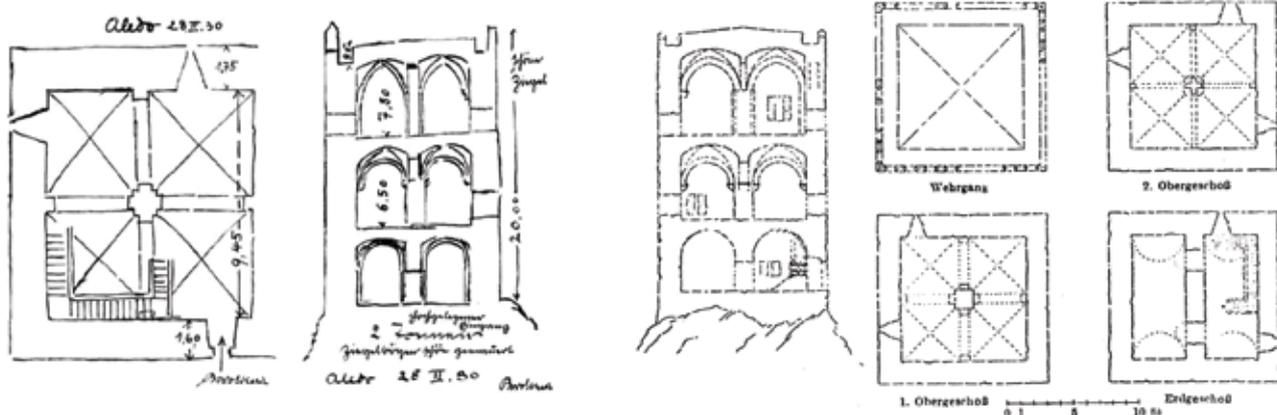


Figura 9. Croquis en planta y sección de la fortaleza de Aledo (Murcia) tomados por Bodo Ehardt durante su viaje por España en 1930 y publicados en su libro de 1934 (pp. 65-66). Plantas y sección redibujadas sobre estos datos publicadas en *Der Wehrbau Europas im Mittelalter* (p. 122, fig. 100)

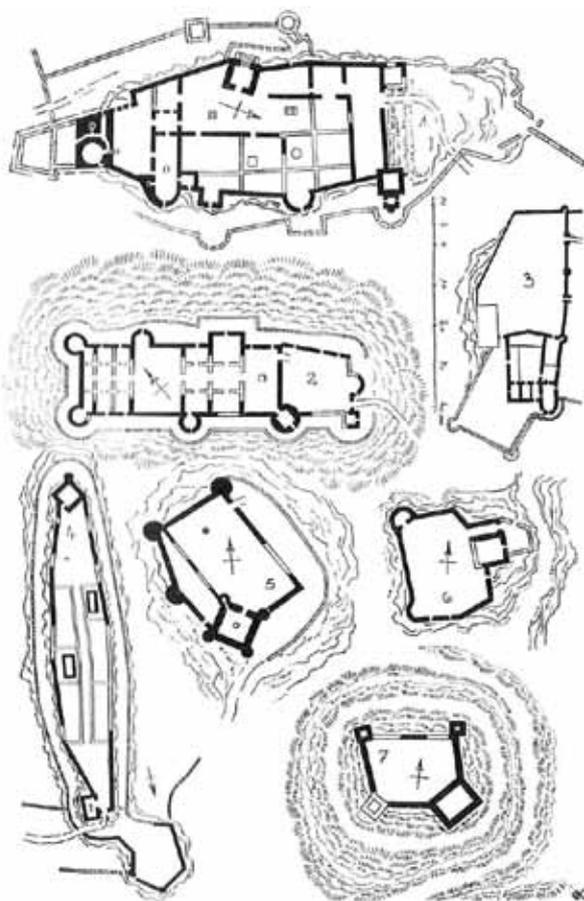


Abb. 22. Burgen der Provinz Guadalajara (Neukastilien), Spanien. Grundriß 1 : 1000. H. E. nach Layna Serrano. 1. Zorita de los Canes, 2. Jedraque, 3. Brihuega, 4. Atienza, 5. Angüés, 6. Arbetiela, 7. Torresavillas.

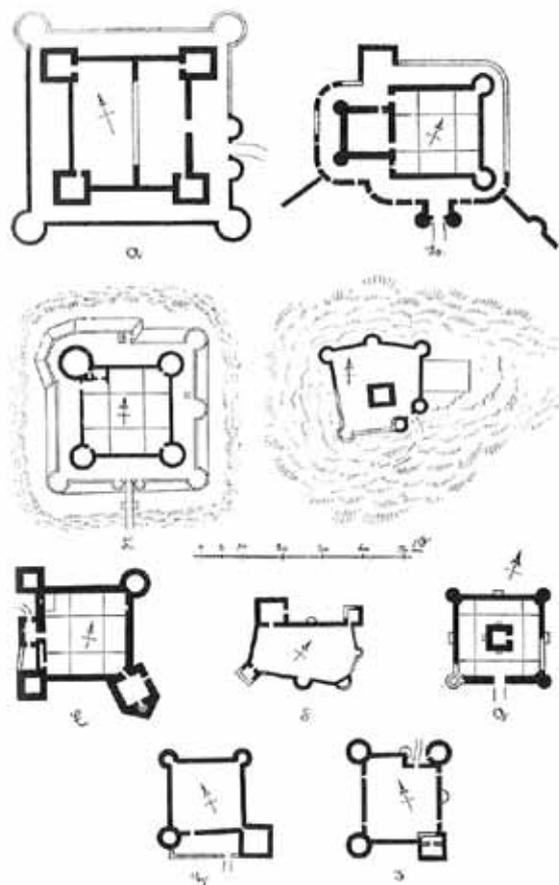


Abb. 23. Burgen der Provinz Guadalajara (Neukastilien), Spanien. Grundriß 1 : 1000. H. E. nach Layna Serrano. 8. Santjuiste, 9. Palazuelos, 10. Poz. D. Embid, 11. Cifuentes. P. Gelve, G. Guillou, H. Escamilla, J. Estables.

Figura 10. Láminas con las plantas de los castillos de Guadalajara en Ehardt (1939-1958: 42-43, figs. 22-23), tomadas de las que dibuja Layna Serrano (1933) de los mismos castillos

Ehardt también acude a la literatura alemana sobre la historia y el arte de España, en donde destacan las obras de Schirrmacher (1861),⁴¹ Schubert (1908),⁴² Rigel (1819-1821),⁴³ Kuhn (1925)⁴⁴ o Jürgens (1926).⁴⁵ Las memorias de viajes del excursionismo científico ha sido siempre una fuente de información; tal es el caso de su propio libro sobre el viaje por España de 1930 que cita en varias ocasiones. En este contexto, Ehardt hace uso no sólo de este tipo de obras como el viaje desde Gibraltar a Málaga de Carter (1779),⁴⁶ sino que también cita en varias ocasiones el *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, el *Boletín de la Sociedad Castellana de Excursiones*, el *Anuari de la Associació d'excursions Catalana*, el *Boletín del Turismo* o *Guía oficial de Toledo* e incluso la *Guía Michelin*.

Por último, Ehardt recurre a diversas monografías sobre castillos específicos para obtener información y elaborar sus dibujos y planos: Contreras (1878)⁴⁷ para la Alhambra de Granada, Navarro (1895)⁴⁸ para Escalona y Maqueda, Gil (1905)⁴⁹ para el castillo de Loarre y el Alcázar de Segovia, Torres Balbás para el alcázar de Córdoba, Casanova para el Castillo de Almodóvar del Río, Capdevilla para el castillo de Maldà, (Jeroni) Martorell, Arquitecto Conservador de Zona de Cataluña para el castillo de Peralada, (Francisco) Tettamancy Gastón para el castillo de Villalba en Lugo, Ricardo Martín para el castillo de Aulencia, (Sainz de) Robles para el castillo de Belmonte, (E. H. v.) Hausler para el plano general de La Coruña, o v. Fürstenhoff para el castillo de Ager.

El capítulo sobre los castillos españoles en *Der Wehrbau Europas im Mittelalter* sigue una estructura muy distinta de la de su anterior cuaderno de viajes. Comienza con un epígrafe dedicado a explicar la evolución histórica y el desarrollo de los castillos en España, en donde se aprecia su pensamiento sobre el peso del elemento godo que pervivió sin interrupción en el norte de España tras la ocupación árabe y que se mantiene y difunde durante la reconquista, «en las guerras de religión» por la «fuerza de voluntad de la raza».⁵⁰

A este capítulo introductorio le sigue otro breve epígrafe en el que desglosa algunos detalles o elementos arquitectónicos y poliorgánicos de los castillos españoles, en cuanto a la

41. F.W. Schirrmacher, H. Schäfer, y F. Wilhelm Lembke, *Geschichte von Spanien*, Gotha, Bei Friedrich Andreas Bertes, 1861.

42. O. Schubert, *Geschichte des barock in Spanien*, Esslingen, Paul Neff, 1908.

43. F.X. Rigel, *Der siebenjährige Kampf auf der Pyrenäischen Halbinsel vom Jahre 1807 bis 1814 Besonders meine eigenen Erfahrungen in diesem Kriege nebst Bemerkungen über das spanische Volk und Land*, Darmstadt, in Comm. bey Heyer und Leste, 1819-1821.

44. A. Kuhn, *Das alte Spanien*, Berlín, Verlag Neufeld und Henius, 1925.

45. O. Jürgens, y W. Giese, *Spanische Städte: Ihre bauliche entwickklungound Angestaltung*, Hamburgo, Verlag L. Friederichsen, 1926.

46. F. Carter, *Reise von Gibraltar nach Málaga in Jahr, 1772.*, Leipzig, Crusius, 1779.

47. R. Contreras, *Estudio descriptivo de los monumentos árabes de Granada, Sevilla y Córdoba o sea La Alhambra, el Alcázar y la Gran Mequita de Occidente*, Madrid, Imprenta y litografía de A. Roderó, 1878.

48. F.B. Navarro, "Fortalezas y castillos de la Edad Media (Maqueda y Escalona)", *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, 3, nº 25, 1895, 1-15.

49. I. Gil, *El castillo de Loarre y el Alcázar de Segovia: capítulos de un libro inédito*, Burgos, Burgos, 1905.

50. Ehardt, *op. cit.*, 1939-1958, 5.

forma de las torres, los aspectos residenciales, las formas de las galerías, escaleras, capillas, puertas, puentes, ventanas, calabozos, almenas e incluso la calefacción y el abastecimiento de aguas. A continuación, tras explicar las distintas formas de las plantas de los castillos españoles, sigue un desarrollo geográfico por los castillos de Castilla la Vieja, Castilla la Nueva, Andalucía, Extremadura, León, Galicia, Aragón, Navarra, País Vasco, Cataluña, Valencia, Murcia y Baleares. Estas consideraciones y análisis por elementos arquitectónicos así como la clasificación regional son de clara influencia de la obra de Lampérez.⁵¹ Finaliza el extenso capítulo sobre los castillos españoles con unas conclusiones generales donde incide en el hecho diferenciador entre la España musulmana (al sur) y la España gótico-germana (al norte).

La figura de Ebhardt no ha tenido, en la castelología española, un peso relevante. Esta situación quizá se deba a su visión pangermánica sesgada e intencionada y a que, respecto de los grandes compendios castelológicos españoles y monografías específicas no ofrezca datos nuevos. Basado en su conocimiento de primera mano —si bien durante una estancia corta y en un reducido, pero selecto, número de castillos por él visitados en 1930— y al trabajo de documentación bibliográfica que arma su capítulo en *Der Wehrbau Europas im Mittelalter*, Ebhardt ofrece un análisis general por regiones (en la línea de Lampérez) en donde trata de rescatar el, para él, importante peso godo-germánico que subyace en los tipos y la construcción de los castillos medievales de «la España cristiana germánica». El hecho constructivo le sirve para argumentar esta idea, ya que, en una imagen reduccionista y errónea, señala que en el sur de la Península —con mayor influencia musulmana— se construyen los castillos con tapia de tierra mientras que los castillos septentrionales —donde permanece, se mantiene, resiste y termina por expandirse el sustrato cultural visigodo— se levantan las torres y murallas con fábrica de piedra al modo europeo.

Ya lo había dejado expresado en su primera publicación sobre los castillos españoles: «la técnica oriental de construcción con tapia de tierra todavía permanece en el sur de Andalucía y Murcia, frente a la construcción con piedra (sillería y mampostería) o mixta (en el castillo de Escalona, por ejemplo) de las regiones septentrionales (Castilla, Aragón, Cataluña y otras)».⁵²

Conclusiones

Bodo Ebhardt es un arquitecto restaurador que aboga por incluir el método de documentación histórica en las intervenciones con el fin de devolver las ruinas —provocadas, según él, por el ataque de las fuerzas enemigas que siguen latentes allende las fronteras— a un estado primigenio de esplendor en el que la arquitectura, las artes aplicadas, la decoración y el mobiliario responden a una reconstrucción histórica altamente idealizada, politizada e

51. Lampérez, *op. cit.*

52. «Der technik des Orients, mit Lehmton zu bauen (tapia), die im Süden in Andalusien, Murcia usw. noch heute an gemandt wird, steht die Steinbautechnik (Duader und Bruch Steinbauten) des Nordens (Kastiliens, Aragons, Kataloniens, u.a.) gegenüber (Siehe die Mischung an der Burg Escalona)», Ebhardt, *op. cit.*, 1934, 6.

intencionada. Por este motivo, estudia la castellología medieval europea desde este punto de vista científico, si bien se permite licencias a la hora de argumentar el peso germánico en la tipología arquitectónica y en la construcción fortificada medieval. Sus publicaciones son el fruto de sus viajes y sus investigaciones, actividades paralelas a su actividad restauradora. Ebhardt mantiene y defiende una teoría de la restauración no exenta de crítica. Riegl no comparte la restauración histórica y estilística de Ebhardt que le lleva a completar la ruina con nuevas construcciones.

Ebhardt sostiene un pensamiento altamente racista sobre la construcción fortificada medieval, en donde el peso gótico-germánico impregna las formas, los elementos y la historia de los castillos europeos, entre ellos los españoles. No obstante, las particulares características que presenta la fortificación medieval española frente a la coetánea europea —en cuanto a la presencia y la influencia de elemento islámico durante ocho siglos— hacen que Ebhardt argumente este punto.

La autoridad y el crédito de Ebhardt es mayor fuera que dentro de España y no es infrecuente encontrar referencias a su obra y a sus estudios en los compendios castellológicos o las obras de referencia internacionales. No obstante, se hace necesario una revisión de su estudio sobre los castillos españoles, así como una traducción y análisis crítico de estas obras. El material gráfico por sí mismo posee un gran valor de conjunto y no está exento de rigor. Con esta aportación se pretende rescatar una figura esencial en la historiografía castellológica medieval.

Apéndice: bibliografía de Bodo Ebhardt

- B. Ebhardt, *Deutsche Burgen*, Berlín, 1898.
- B. Ebhardt, “Wie sollen wir unsere Burgruinen erhalten?” *Die Denkmalpflege*, 1, 1899, 54-55 y 62-63.
- B. Ebhardt, “Forschungen und Ausgrabungen auf der fränkischen Salzburg bei Neustadt an der Saale”, *Der Burgwart*, 1, 1899-1900, 18-19.
- B. Ebhardt, “Das Kunstgewerbe auf der Hohkönigsburg”, *Das Kunstgewerbe in Elsaß-Lothringen*, 1, 1900-1901, 148-160.
- B. Ebhardt, “Der Kaiser auf der Hohkönigsburg”, *Der Burgwart*, 9, no. 5, 1904, 105-112.
- B. Ebhardt, *Die Burgen des Elsaß*, Berlín, 1904.
- B. Ebhardt, “Burgen der Hohenzollern”, en P. Seidel (Ed.), *Hohenzollern-Jahrbuch. Forschungen und Abbildungen zur Geschichte der Hohenzollern in Brandenburg-Preussen*, Berlín: Giesecke and Devrient, 1905, 252-299.
- B. Ebhardt, *Ueber Verfall, Erhaltung und Wiederherstellung von Baudenkmalen mit Regeln für praktische Ausführungen*, Berlín, Ebhardt, 1905.
- B. Ebhardt, “Die wiederauferstandene Hohkönigsburg”, *Der Burgwart*, 9, nº 4, 1908, 73-74.
- E. Müsebeck, y B. Ebhardt, *Schloß und Dorf Londonvillers. Besitz des Landrats*, Berlín, Feyl, 1908.
- B. Ebhardt, *Der Väter Erbe. Beiträge zur Burgenkunde und Denkmalpflege. Aus Anlass des zehnjährigen Bestehens der Vereinigung zur Erhaltung deutscher Burgen*, Berlín, 1909.

- B. Ebhardt, *Die Burgen Italiens*. 6 vols., Berlín, E. Wasmuth, 1909-1927.
- B. Ebhardt, "Neuenstein", *Der Väter Erbe. Beiträge zur Burgenkunde und Denkmalpflege*, 1909, 60-67.
- B. Ebhardt, *Deutsche Burgen als Zeugen deutscher Geschichte*, Berlín, F. Zillissen, 1908.
- B. Ebhardt, *Der Einfluß des mittelalterlichen Wehrbaus auf den Städtebau* Berlín, 1910.
- B. Ebhardt, *Vorschlag zu einem Bismarck-National-Denkmal auf der Elisenhöhe bei Bingerbrück*, Berlín, 1910.
- B. Ebhardt, *Steinerne Zeugen: Wehrbauten Veronas*, Berlín-Grunewald, 1911.
- O.F. Hoppe, y B. Ebhardt, *Stadt und Bad Mergentheim in Württemberg* ed. A. Bofinger Stuttgart, 1911.
- B. Ebhardt, *Bericht über die Tätigkeit des Architekten-Ausschusses Gross-Berlin, gebildet im Jahre 1906 durch die Vereinigung Berliner Architekten und den Architekten-Verein zu Berlin, erst. in d. Mitgliederversammlung d. Vereinigg Berliner Architekten am 18. April 1912*, Berlin-Grunewald, Burgverl., 1912.
- B. Ebhardt, "Cesena", *Der Burgwart*, 15, nº 7, 1914, 145-150.
- B. Ebhardt, *Denkschrift über den Durchbruch Kurfürstendamm*, Berlin, Burgverl., 1914.
- B. Ebhardt, *Der neue Wartburg-Gasthof*, Berlin-Grunewald, Burgverl., 1914.
- B. Ebhardt, *Der Schloßbau : Eine Betrachtung über Neubau und Wiederherstellung von Schlössern*, Berlin-Grunewald, Burgverl., 1914.
- B. Ebhardt, "Die Sprache deutscher Burgen", *Der Burgwart*, 16, nº 1, 1915, 2-10.
- B. Ebhardt, *Krieg und Baukunst in Frankreich und Belgien*, Berlín, Burgverlag, 1915.
- B. Ebhardt, "Alte Wehrbauten an den Küsten des östlichen Mittelmeeres", *Der Burgwart*, 17, nº 2, 1916, 22-31.
- B. Ebhardt, *Burgen und Schlösser des Rhein-, Lahn- und Moseltales*, Berlin, Deutscher Verl., 1917.
- B. Ebhardt, *Die Ebernburg bei Münster am Stein*, Berlin-Grunewald, Burgverl., 1917.
- B. Ebhardt, y C.A.C. Krollmann, *Führer durch die Marksburg*, Berlin-Grunewald, Burgverl., 1917.
- B. Ebhardt, *Deutschlands Helden eine Weihstätte? Eine Aufgabe für die deutsche Kunst* Berlin-Grunewald, Burgverl., 1918.
- B. Ebhardt, "Feier des 25-jährigen Jubiläums der Vereinigung zur Erhaltung deutscher Burgen e.V., am 24. März", *Der Burgwart*, 25, nº 1-2, 1924, 9-30.
- B. Ebhardt, *Die zehn Bücher der Architektur des Vitruv und ihre Herausgeber seit 1484*, Berlin-Grunewald, 1918.
- B. Ebhardt, "Die Sababurg und der Reinhardswald", *Der Burgwart*, 27, nº 3/4, 1926, 40-45.
- B. Ebhardt, *Baudenkmale und Naturschönheiten im Reinhardswalde und im Kreise Hofgeismar: Ein Beitrag zur Platzfrage für das Reichsherenmal*, Berlín, Nauk'sche Buchdr., 1928.
- B. Ebhardt, *Burg Heimhof: ein Beitrag zur Geschichte des Hausener Tales bei Amberg in der Oberpfalz*, Berlín, 1928.
- B. Ebhardt, y B. Kühn, *Städtebau-Ausschuß Groß-Berlin*, Berlín-Grunewald, Burgverlag, 1929.
- B. Ebhardt, *Burg Heinehof im Hausener Tal bei Amberg in der Oberplatz*, Berlin-Grunewald, Burg-Verl., 1928.
- B. Ebhardt, *Schloß Arienfels bei Hönningen am Rhein*, Marksburg bei Braubach, Burg-Verl., 1932.
- B. Ebhardt, "Denkschrift über eine Reichshilfe zur Erhaltung deutscher Burgen und Burg-ruinen", *Der Burgwart*, 34 1933, 35-37.
- B. Ebhardt, "Wasserburgen", *Der Türmer. Monatsschrift für Gemüt und Geist*, 1933, 521-528.
- B. Ebhardt, y H.v.d. Gabelentz, *Burgfest auf der Marksburg*, Marksburg bei Braubach, Burg-Verl., 1933.
- B. Ebhardt, *Spanische Burgenfahrt 1930. Ein Reisebericht*, Marksburg Burgverlag, 1934.
- B. Ebhardt, *Die Marksburg und ihre Geschichte* Braubach, 1935.
- B. Ebhardt, y F. Ebhardt, *Handzeichnungen. Festschrift. Herausgegeben von der Vereinigung zur Erhaltung deutscher Burgen e.V.*, Berlín, Kunstwissenschaft, 1935.

- B. Ebhardt, *Burg Trifels. Untersuchungen zur Baugeschichte*, Braubach, 1938.
- B. Ebhardt, *Burg Trifels: Untersuchungen zur Baugeschichte*, Marksburg 1938.
- B. Ebhardt, *Der Wehrbau Europas im Mittelalter*. 3 vols Würzburg, Stollham, 1939-1958.
- B. Ebhardt, "Tausendjährige Burgen bezeugen das Deutschtum im Elsass", *Der Burgwart*, 41, 1940, 1-8.
- B. Ebhardt, "Zum 40jährigen Erscheinen des "Burgwart" 1899-1939. Ein Rückblick", *Der Burgwart*, 1938.
- C. Michaelis, C.A.C. Krollmann, y B. Ebhardt, *Rheinische Burgen: nach Handzeichnungen Dilichs (1607)*, Berlín, Franz Ebhardt, s.f.